# Ἀθλητική Ζωή

## Η ΡΩΣΙΚΗ "ΤΟΡΠΕΝΤΟ„ ΚΑΤΕΡΧΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΤΡΑ!

## ΘΑ ΠΑΙΞΗ ΜΕ ΤΗΝ Π.Γ.Ε.

### Τὸ πλῆρες πρόγραμμα τῶν αὐριανῶν ἀγώνων

Ἡ Ρωσικὴ ὁμάδα «Τορπέντο» θὰ κατέλθη τὰ Χριστούγεννα στὴν Πάτρα καὶ θὰ δώση φιλικὸ ἀγῶνα μὲ τὴν Παναχαϊκή! Ἡ «Τορπέντο» θὰ συναντηθῆ ἐπίσης στὴν Ἀθήνα μὲ τὶς ὁμάδες τοῦ Π.Ο.Κ.

Ἡ Ρωσικὴ ὁμάδα εἶναι πρωταθλήτρια Μόσχας καὶ ἀπὸ τὰ ἰσχυρότερα Σοβιετικὰ συγκροτήματα.

* * *

Δύο συναρπαστικοὶ ἀγῶνες αὔριο στὴν Πάτρα γιὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Β΄ Ἐθνικῆς Κατηγορίας. Ἡ Παναχαϊκὴ θὰ ἀντιμετωπίση τὸν Α. Ο. Ἰωαννίνων (στάδιο) καὶ ἡ Θύελλα τὸν Πανελευσινιακὸ (γήπεδο Ὀλυμπιακοῦ). Δύο ἀγῶνες ἀποφασιστικῆς σημασίας γιὰ τὸν βαθμολογικὸ πίνακα, ποὺ θὰ συγκεντρώσουν στὰ γήπεδα χιλιάδες φιλάθλους.

Τὸ πλῆρες πρόγραμμα τῶν αὐριανῶν ἀγώνων Β΄ Ἐθνικῆς Κατηγορίας ἔχει ὡς ἑξῆς:

Πάτραι: Παναχαϊκὴ — Α. Ο. Ἰωαννίνων.

Πάτραι: Θύελλα — Πανελευσινιακός.

Γήπ. Νεαπόλεως: Ἰωνικὸς — Αἴας Σαλαμῖνος.

Γήπ. Νικαίας: Ἀτρόμητος — Ὀλυμπιακὸς Πατρῶν.

Ἡράκλειον: Ἐργοτέλης — Ἀργοναύτης Πειραιῶς.

Αἴγιον: Παναιγιάλειος — Ο. Φ. Ἡρακλείου.

Ἰωάννινα: Ἀβέρωφ — Παναιτωλικός.

Ἄργος: Παναργειακὸς — Ἀπόλλων Καλαμῶν.

Τρίπολις: Παναρκαδικὸς — Α. Ε. Χανίων.

* * *

Γιὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Γ΄ Ἐθνικῆς Κατηγορίας, ὁ Ἀπόλλων θὰ ἀντιμετωπίση αὔριο στὴν Πάτρα τὸν Κερκυραϊκὸ καὶ ὁ Παταϊκὸς θὰ μεταβῆ στὴν Κέρκυρα, προκειμένου νὰ συναντηθῆ μὲ τὸν ἐκεῖ Ὄλυμπο.

Ἀναλυτικά, τὸ πρόγραμμα τῶν ἀγώνων ἔχει ὡς ἀκολούθως:

Στάδιον Π. Γ. Ε.: Ὥρα 10.30 π. μ. Ἀπόλλων — Κερκυραϊκός.

Κέρκυρα: Ὄλυμπος — Παταϊκός.

Μεσολόγγιον: Α. Ε. Μεσολογ-

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

## ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

—ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΝΤΑ

Ζουρόπουλος Κωνστ. Μαιζῶνος 100, Τριανταφυλλόπουλος Χρ. Γερμανοῦ 117.

—ΣΥΝΤΑΓΑΙ Ι.Κ.Α.

Δαδιώτη κληρ. Ἀγ. Νικολάου 11, Ζαριφόπουλος Χ. πλατεῖα Ὄλγας, Κομνηνὸς Γ. Στ. Βουλγάρεως 35, Κουρλαμπᾶς Λ. πλατεῖα Γεωργίου Α΄, Κωστόγιαννης Γ. Κορίνθου 323, Κανελλοπούλου κληρ. Γούναρη 55, Μακρυγένη κληρ. Μαιζῶνος 112, Πουλίδας Παν. Ἀγ. Ἀνδρέου 95, Ραβαζούλας Ἰ. Γερμανοῦ 1, Βασιλόπουλος Γ. Ἀγ. Νικολάου 65, Σπυροπούλου Ἄννα Γούναρη 37.

## ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΝ

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΤΡΩΝ

12.30 Ἔναρξις. Δεύτερον πρόγραμμα. 13.15 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. 14.30 Ἐθνικὸν πρόγραμμα. 14.50 Δεύτερον πρόγραμμα. 15.20 Ἐθνικὸν πρόγραμμα. 15.25 Δισκοπή. 18.30 Τοπικὰ νέα. 18.35 Ἐλαφρὰ ἑλληνικὰ τραγούδια. 19.00 Ἐθνικὸν πρόγραμμα. 20.00 Δεύτερον πρόγραμμα. 20.30 Ἐθνικὸν πρόγραμμα. 20.36 Συντροφιὰ μὲ τὴν μουσική. 21.30 Ἐθνικὸν πρόγραμμα. 23.00 Δεύτερον πρόγραμμα. 23.30 Τέλος τοῦ προγράμματος.

# Πατρινὰ ἡμερονύκτια

## ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ

Χιονιᾶς ὁ καιρός.

—Νὰ μὴ διαμαρτυρώμεθα, ὅμως, γιατί κατὰ τὴ λαϊκὴ φράσι, ὁ ἑλάχος ὅταν ρωτήθηκε πότε αἰσθάνθηκε χειμῶνα, εἶπε: «Μπρὸς πίσω τὰ Νικολοβάρβαρα».

—Ἐποχή του, λοιπόν.

—Ἑορτὴ αὔριο τῆς Μεγαλομάρτυρος Ἁγίας Βαρβάρας.

—Ἑορτάζει μὲ κάθε μεγαλοπρέπεια ὁ φερώνυμος ἱερὸς ναός.

—Στὰ στρατόπεδα τῶν Συνταγμάτων Πυροβολικοῦ θὰ γίνουν εἰδικὲς τελετὲς γιὰ τὴν προστάτιδα τοῦ Πυροβολικοῦ Ἁγία Βαρβάρα.

—Σ' ὅλα τὰ κανόνια τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ὑπάρχει τὸ εἰκόνισμα τῆς Ἁγίας Βαρβάρας.

=Ἡ τιμὴ τοῦ λαδιοῦ 24 δραχ. κατὰ κιλὸ δὲν ἱκανοποίησε τοὺς παραγωγούς, γιατί τὰ ἡμερομίσθια συλλογῆς τοῦ καρποῦ εἶναι μεγάλα, ὅπως ἐπίσης καὶ τὰ ἐκθλιπτικὰ δικαιώματα.

—Στὸ ἐλεύθερο ἐμπόριο θὰ «τσιμπήσῃ» λίγο, ἂν καὶ ἡ παραγωγὴ ἐφέτος προβλέπεται πολὺ μεγάλη καὶ θὰ ὑπάρξῃ ἐπάρκεια.

=Τὰ ἐκδρομικὰ σωματεῖα καταρτίζουν τὰ προγράμματα τῶν Χριστουγεννιάτικων ἐκδρομῶν τους.

—Ὅπως καὶ τὰ ρεβεγιὸν ποὺ θὰ δώσουν ὅσοι δὲν πρόκειται νὰ ταξιδέψουν.

=Τὸ πανελλήνιο συνέδριο ἀρχιτεκτόνων, ποὺ ἀρχίζει τὴν προσεχῆ Πέμπτη, θὰ συγκεντρώση στὴν πόλι μας τὸ ἐνδιαφέρον πολλῶν ἐπιστημόνων, γιατί θὰ θιγοῦν σπουδαῖα θέματα ποὺ ἀφοροῦν τὴν πρόοδο τῆς χώρας.

=Μειωμένο τὸ ἐνδιαφέρον ἀγοραστῶν αὐτοκινήτων ἔναντι τῆς περυσινῆς περιόδου.

—Κάποια κίνησι παρατηρεῖται στὴν ἀγορὰ μικρῶν φορτηγῶν καὶ μεταχειρισμένων ἀπὸ τὴ Γερμανία, τὰ ὁποῖα φέρνουν Ἕλληνες ἐργάτες.

—Πολλὰ εἶναι σὲ καλὴ κατάστασι, ἐνῷ τὰ περισσότερα μὲ ἀμφίβολο μητρῶον συγκρούσεων καὶ στραπατσαρισμάτων.

## ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

### ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

ΠΑΨΑΜΕ οἱ ἄνθρωποι νὰ τραγουδᾶμε. Καὶ γιὰ τοῦτο δὲν ἱκανοποιούμαστε ἀπὸ καμμιὰ διασκέδαση, πληρωμένη ἢ τζαμπατζίδικη.

Ὁ τεχνικὸς πολιτισμὸς πολλαπλασίασε τοὺς ἤχους μὲ τὰ μεγάφωνα, τὰ μαγνητόφωνα, τὰ τζοὺ - μπὸξ — ἠλεκτρόφωνα — καὶ ἀφήρεσε τὴ φωνὴ ἀπὸ τὸν ἄνθρωπο.

Στὶς πόλεις πιὰ δὲν ἀκοῦς ἀνθρώπινο τραγοῦδι. Εἶσαι «ντεμοντὲ» καὶ «χωριάτης» ἂν ζητήσης νὰ πῆς κανένα τραγουδάκι μὲ τὸ ...στόμα. Σήμερα τραγουδᾶμε μὲ τὰ κουμπιά.

—Τί θέλεις, παιδί μου, ν' ἀκούσης;

—Ἰή Ριρίκα.

—Τὴν παλιά;

—Ναί. Ἐκείνη μὲ τὴ γλύκα.

—Τὴν ἔχεις.

Πατάει ἕνα συνθηματικὸ ἀριθμὸ στὸ ἀριστερὸ μέρος καὶ ἕνα πλῆκτρο στὸ δεξιό. Τότε, ἀπὸ τὰ ἔγκατα αὐτοῦ τοῦ τεχνικοῦ τέρατος, ποὺ λέγεται χαϊδευτικὰ «τζοὺ - μπόξ», βγαίνει μιὰ ἀσημένια δαγκούνα, κατεβαίνει σὰ χερούκλα ποὺ πάει νὰ βουτήξῃ παράδες ἀπὸ ἀνοιχτὸ πάγκο, καὶ φράστ, τραβάει τὴ «Ριρίκα» καὶ στὴν τοποθετεῖ στὸ πὶκ - ἀπ. Σὲ λίγο ἡ μελωδία καλύπτει τὸ χῶρο καὶ ἡ ἱκανοποίηση τῶν γλεντζέδων εἶναι μεγάλη.

Ἡ ἴδια διαδικασία γίνεται καὶ μὲ τὰ ἄλλα ἠλεκτρονικὰ μηχανήματα. Τραγούδια μὲ κουμπιά...

Καὶ μένει ἡ φωνὴ τοῦ ἀνθρώπου στὰ ἔγκατά του πνιγμένη, σαβανωμένη, νεκρή.

☆

Ἄλλοτε ὁ ἄνθρωπος διασκέδαζε γιατί τραγουδοῦσε καὶ χόρευε. Ὁ χορὸς καὶ τὸ τραγοῦδι ἦσαν πηγαῖα, ἐκρήξεις ἐνθουσιασμοῦ, δηλωτικὰ ψυχικῶν καταστάσεων, ξεσπάσματα λυτρωτικὰ τῆς ἀπωθημένης στενοχώριας καὶ λύπης.

Ἡ διασκέδαση, τότε, λέγονταν γλέντι. Κι' ἦταν χαρὰ ὁμαδική. Καὶ ἦταν νίκη τῶν προικισμένων ἀπὸ τὴ φύση μὲ ὡραία φωνὴ ἢ μὲ τὴ λεβεντιὰ καὶ τὴ χάρη τοῦ χοροῦ. Ἦταν ἔκφραση παλληκαριᾶς γιὰ τοὺς ἄντρες, λυγεράδας, θηλυκότητας, εὐγένειας γιὰ τὶς γυναῖκες.

Τώρα, ποὺ πᾶμε στὰ κοσμικὰ κέντρα γιὰ νὰ «διασκεδάσουμε», καθόμαστε σὰ τεθλιμμένοι συγγενεῖς σὲ μνημόσυνο, περιμένοντας ν' ἀκούσουμε τὸν τραγουδιστὴ τῆς ὀρχήστρας, συνήθως κάποιον ἀναμαλλιάρη νέο, ποὺ σεληνιάζεται ἀπὸ φωνὲς σπαραχτικὲς μπρὸς στὸ μικρόφωνο...

Στοὺς χορούς, πλέον χάθηκε ἡ προσωπικότητα τοῦ χορευτῆ. Χορεύεις, ἀλλὰ δὲν ἐκφράζεσαι. Δὲν χρωματίζεις, δὲν δίνεις τὴ λεβεντιά σου. Ἁπλῶς κουνιέσαι ρυθμικὰ σὰν κουτσοῦνι μαριονέττας ἢ κληρωτὸς ποὺ ἐκτελεῖ γυμνάσια ἀγγαρείας.

Τώρα τελευταῖα, μερικοὶ ζόρικοι καὶ οἰκονομημένοι ἀπὸ ξαφνικὲς εὔνοιες γλεντζέδες, τὸ ἔχουν σὰ διασκέδαση, τὴν ὥρα ποὺ ὁ ἔξαλλος τραγουδιστὴς ἢ ἡ κοκώνα ἡ τραγουδίστρια ἁλυκτοῦν, νὰ σπάνε τὰ πιατικὰ τοῦ μαγαζιοῦ... Καὶ ὅσα περισσότερα πιάτα σπάζουν — μὲ λογαριασμὸ ποὺ φτάνει νὰ περνάη τὶς ἀποδοχὲς τμηματάρχου — τόσο καὶ περισσότερο νομίζουν πὼς διασκεδάζουν! !...

Οἱ κοινωνιολόγοι ἂς ἐξετάσουν τὸ φαινόμενο τῆς ἐποχῆς.

Μεῖς διαπιστώνουμε τὴ βουβαμάρα τῶν διασκεδάσεων καὶ τὴν ἀπώλεια τῆς φωνῆς. Τὰ γλέντια μας γίνανε κι' αὐτὰ πληκτικὰ καὶ ἀνούσια, ὅπως καὶ οἱ ἄλλες ἐκδηλώσεις τοῦ θαυμασίου κατὰ τὰ ἄλλα τεχνικοῦ πολιτισμοῦ μας.

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

## ΧΘΕΣ — ΣΗΜΕΡΑ — ΑΥΡΙΟ

### ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΗΧΩ

● Ο ΜΑΔΡΑΣ

Θὰ τὸν ἐνθυμοῦνται πολλοὶ Πατρινοὶ τὸν Ἀχιλλέα Μαδρά, ἕνα γέροντα μὲ μπέρτα καὶ ἄσπρα μαλλιὰ σὰ χαΐτη, ποὺ ἔμοιαζε μὲ τὸν πασίγνωστο ἠθοποιὸ Χάρρυ Μπώρ.

—Ἦταν ὁ πρῶτος Ἕλληνας ποὺ γύρισε κινηματογραφικὴ ταινία προκοπῆς, «Τὴ Μαρία Πενταγιώτισσα». Ἠθοποιὸς τοῦ Γαλλικοῦ κινηματογράφου καὶ μία ἀπὸ τὶς πιὸ περιπειτειώδεις φυσιογνωμίες τοῦ θέτρου.

—Πέθανε σ' ἕνα ὑπόγειο τῆς Ἀθήνας σὲ ἡλικία 92 ἐτῶν.

● ΡΕΣΙΤΑΛ ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ

Αὔριο τὸ βράδυ θὰ ἔχουμε ἐνδιαφέρον ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ στὴ Φιλαρμονικὴ μὲ τὴν διακεκριμένη Ρουμανίδα σοπράνο Μαρία Γκόγια.

—Εἴσοδος μὲ προσκλήσεις ποὺ χορηγεῖ ἡ Φιλαρμονική. Ὥρα ἐνάρξεως ἡ 7 μ. μ.

● Ο ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Ὁ γνωστὸς μουσικοσυνθέτης Μίκης Θεοδωράκης θὰ ἐμφανισθῆ τὴ Δευτέρα τὸ ἀπόγευμα μὲ τὴν ὀρχήστρα του καὶ λαϊκοὺς τραγουδιστὲς στὸ «Πάνθεον».

● Ο κ. ΜΟΥΡΕΛΛΟΣ

Ὑπενθυμίζουμε τὴν αὐριανὴ διάλεξι τοῦ διανυουμένου κ. Ἐμμανουὴλ Μουρέλλου ποὺ θὰ δοθῆ στὴ Διακίδειο Σχολὴ στὶς 7.30 καὶ μὲ θέμα «Κοινοτικὴ ὀργάνωσι - ἀνάπτυξι». Εἴσοδος γιὰ τὸ Κοινὸ ἐλευθέρα.

Γιάν. Κ—ς

**ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΕΙΑ** ἄριστον. Διαθέτομεν 50 σαλόνια ἕτοιμα καὶ ὅλα μας τὰ ἔπιπλα σὲ νέα στύλ, σὲ τιμὰς ἐργοστασίου Γούναρη 35, ἔναντι Δικαστικοῦ Μεγάρου, τηλ. 27-34, ἐργοστάσιον, Παναχαϊκοῦ 2. Πάτραι

ΕΥΡΩΠΗ
ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

# ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

**«ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ» Α. Ε.**
ΘΗΡΑΪΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ

Δ/Π «ΜΙΑΟΥΛΗΣ»

Κάθε ΣΑΒΒΑΤΟΝ 9ην ἑσπερινὴν διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ — ΣΥΡΟΝ — ΤΗΝΟΝ — ΜΥΚΟΝΟΝ — ΑΓ. ΚΗΡΥΚΟΝ — ΚΑΡΛΟΒΑΣΙ — ΒΑΘΥ.

Κάθε ΠΕΜΠΤΗΝ 9ην ἑσπερινὴν διὰ ΚΕΡΚΥΡΑΝ — ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ

Πρακτορεῖον: Π. Α. ΚΕΡΑΜΙΔΑ
Ὄθωνος — Ἀμαλίας 40 Α — Τηλ. 33—30

ΓΡΑΜΜΑΙ
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ - ΚΕΡΚΥΡΑΣ - ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΣ - ΛΕΥΚΑΔΟΣ

Φ/Μ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑ

Καθημερινῶς 1.30 μ.μ. διὰ ΣΑΜΗΝ (ἐκ Σάμης 9 π.μ.). Ἐκ. ΤΡ. ΠΕΜ. ΣΑΒ. καὶ δι' ΙΘΑΚΗΝ (ἐξ Ἰθάκης τὴν ἐπομένην 7.15 π.μ.). Ἐκ. ΤΕΤ. προέκτασις ΠΑΞΟΥΣ — ΚΕΡΚΥΡΑ (ἐκ Κερκύρας ἀναχ. ἀμέσως).

Φ/Μ ΑΓ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ

Ἑκάστην ΤΡ. — ΤΕΤ. — ΠΕΜ. 11.30 π.μ. διὰ Σάμην. Ἐκ. ΣΑΒΒΑΤΟΝ 7 μ.μ. διὰ Σάμην. Ἐκ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ (δι' Ἀστακόν — Κάλαμον — Μύτικα — Μεγανῆσι — Νυδρί — Βασιλική — Φρίκες — Ἰθάκη — Σάμην). Ἐπιστροφὴ εἰς Πάτρας τὴν ἐπομένην.

Ἐκ ΣΑΜΗΣ ἑκάστην ΔΕΥ. — ΤΡΙΤ. — ΤΕΤ. — ΠΕΜΠ. ὥρα 4 μ.μ.

Πρακτορεῖον Πατρῶν: ΑΡΑΤΟΥ 1 — ΤΗΛ. 27—83

EFTHYMIADIS LINES
ΠΟΡΘΜΕΙΑ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

ΣΟΦΙΑ

τὸ μεγαλύτερον εἰδικῶς κατασκευασμένον Φέρρυ — Μπὼτ τοῦ κόσμου.

ΠΑΤΡΑΙ — ΑΓΚΩΝΑ— ΠΑΤΡΑΙ κατ' εὐθείαν.

Ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ ὥραν 6 μ.μ.

Ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ ὥραν 11 μ.μ.

τὸ πλοῖον διαθέτει γκαράζ διὰ 220 αὐτοκίνητα παντὸς εἴδους καὶ πισίνα.

Πρακτορεῖον Ἁγίου Ἀνδρέου 33 — Ἀράτου γωνία, τηλ. 72-882.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ
2ΟΥ Κ.Τ.Ε.Λ. Ν. ΑΧΑΪΑΣ

ΠΑΤΡΑΙ — ΑΘΗΝΑΙ: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19.30, 21, 23.

ΠΑΡΤΑΙ — ΑΙΓΙΟΝ: 5.50, 6, 50, 8, 9, 10, 10.30, 11, 11.30, 12, 12.30, 13, 13.30, 14.15, 15, 10, 15.30, 16.15, 17.15, 8.15, 19, 15, 20.15.

ΠΑΤΡΑΙ — ΠΥΡΓΟΣ: 6.15, 8, 9, 10.30, 12, 13, 15, 16.30, 18, 19.30.

ΠΑΤΡΑΙ — ΒΑΡΔΑ: 6.30, 7, 15, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14.10, 15, 16, 17.15, 18.15, 20.

ΞΗΜΕΡΩΜΑΤΑ
ἡ μπριόζα ΓΙΩΤΑ ΚΡΙΣ

# ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

**ΑΠΩΛΕΣΘΗ** ἐντὸς κινηματογράφου κασσετίνα περιέχουσα μεταλλικὸν ἀντικείμενον. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν ὅπως παραδώση τοῦτο, καθότι τοῦ εἶναι ἄχρηστον, Ἠλείας 20 καὶ ἀμειφθήσεται, ἀπὸ 6—9 μ.μ. καθημερινῶς.

**ΑΠΩΛΕΣΘΗ** ὡρολόγιον χρυσοῦν καὶ μία δέσμη κλειδιῶν. Παρακαλεῖται ὁ εὑρὼν, ἐπειδὴ τυγχάνει ἐνθύμιον, ὅπως εἰδοποιήσῃ τηλ. 52-03, ἀπὸ ὥραν 10—12 μεσημβρινὴν καὶ ἀμειφθήσεται.

**ΑΝΩΓΕΙΟΣ** οἰκία ἐνοικιάζεται εἰς κεντρικὴν θέσιν μὲ θέαν ἀπεριόριστον. ἀποτελουμένη ἐκ πέντε δωματίων, ὅλα παρκέ, μεθ' ὅλων τῶν χρειωδῶν καὶ μὲ δύο ἠλιακωτὰ καὶ μὲ πρόσοψιν ἐπὶ πλατείας. Πληροφορίαι 11—1 μ.μ. Κολοκοτρώνη 17.

**ΑΝΔΡΙΚΑ** παλτά, κοστούμια, σακκάκια, πανταλόνια Τσαβαλᾶς, Ἀγ. Ἀνδρέου 157.

**ΑΓΟΡΑΖΩ** διάφορα παλαιὰ χαρτιά, χονδρά, φιλά, καθὼς καὶ βιβλία, ἀρχεῖα, γραμματόσημα, περιοδικά, τσιμεντοσακκοῦλες καὶ χαρτοκιβώτια. Κανακάρη 79, τηλ. 45-27.

**ΑΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΕΣΘΕ** γιὰ ἔπιπλα, μὴ ξεχάσετε νὰ δῆτε τὴν ἔκθεσή μας. Ἔπιπλα Δανέζικα, μοντέρνα καὶ κλασσικά. Εἴμαστε ἀσυναγώνιστοι. Μεγάλαι εὐκολίαι πληρωμῆς. Κων. Γαλιατσᾶτος. Ἔκθεσις ἄνω μέρος πλατείας Ὑψηλῶν Ἀλωνίων. Ἐργοστάσιον Κανακάρη 156, παραπλεύρως πρακτορείου Καλοβρύτων, τηλ. 70-126

**ΒΕΡΝΙΚΙΑ** Ἀγγλίας S. Βερνίκια Νορβηγίας OXANOLSE. Εἰδικὰ γιὰ πατώματα καὶ ξύλα, ἀντιολισθητικά, στιλπνότης διαρκείας, ἀπόλυτος ἀδιαβροχοποίησις ἐξουδετερώνουν τὴν σκόνη. Ἀκολουθοῦν τὰς συστολὰς καὶ διαστολὰς τῶν ὑλικῶν, δὲν ἀλλοιώνονται ἀπὸ τὴν θερμότητα, ἔτσι καταργεῖται τὸ συχνὸ παρκετάρισμα τῶν δαπέδων. Κατάστημα Ἰωάννου Κιάφα, Ἑρμοῦ 17, τηλ. 23-52, Πάτραι.

**ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ ΠΑΠΑΘΕΟΥ.** Νυμφικὰ — Στέφανα — Μπομπονιέρες Κορίνθου 254, τηλ. 52-38.

**ΓΡΑΒΑΤΕΣ** στὰ πιὸ μοντέρνα σχέδια Τσαβαλᾶς, Ἀγ. Ἀνδρέου 157.

**GENERAL ELECTRIC.** Ἠλεκτρικὴ ψυγεία. Ἀσυζητητεὶ τὰ ἀνώτερα ὅλων. Ἀποκλειστικοὶ ἀντιπρόσωποι Κυρ. Κυριακόπουλος καὶ Νικ. Δούβρης Ο.Ε., Μαιζῶνος 56, Πάτραι.

**ΔΩΡΟΝ** ἑνὸς διαμερίσματος θὰ δοθῆ εἰς τὸν τυχηρὸν ποὺ θὰ ἀγοράση ἕνα κατάστημα ἢ ἕνα διαμέρισμα τῶν 2, 3 ἢ 4 δωματίων, ἀπὸ τὰ ἐλάχιστα καὶ τὰ καλύτερα ποὺ ἀπέμειναν. Πληροφορίαι κ. Ν. Κατσάμπαν, Πατρέως 66, τηλ. 72-462.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** ἀρτοποιεῖον εἰς κεντρικὴν θέσιν. Πληροφορίαι κ. Νίκον, τηλ. 36-11, ὥραν 8—2 μ.μ.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** δωμάτιον διὰ μαθητάς, ἀνατολικόν, πάρα πολὺ καλόν, μὲ προαύλιον, πλησίον Α' Γυμνασίου ἀρρένων, ὁδὸς Νόρμαν Πάροδος Ν 7, ἀριθ. 3.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** ἰσόγειος οἰκία ἐκ δύο δωματίων κλπ. χρειωδῶν. Πληροφορίαι Κανακάρη 3 καὶ Καρόλου.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** ἀνώγειος ὄροφος ἐξ 6 δωματίων, ἐπὶ τῆς Ἑρμοῦ 59, κατάλληλος καὶ δι' ἐπαγγελματικὴν στέγην. Πληροφορίαι Κανακάρη 207Α, τηλ. 39-52.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ** καταστήματα εἰς νεόκτιστον πολυκατοικίαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ρ. Φεραίου 68. Πληροφορίαι τηλ. 68-92.

**ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ** Πατραϊκὴ Ἐπιπλοποιΐα Ο. Ε. Ἔπιπλα ἕτοιμα καὶ ἐπὶ παραγγελία Ραπτομηχαναί, Ραδιόφωνα, ἠλεκτρ. κουζίνες, ψυγεῖα, Ἀμερικανοστρώμ. Πλατεῖα Ὑψηλῶν Ἀλωνίων κάτωθι Σταυριανοῦ, τηλέφ. 27-34, Πάτραι. Ἡ μεγαλυτέρα ἔκθεσις ἐπίπλων. Πρὶν ἀγοράσετε ἐπισκεφθῆτε Ὅλα μὲ δόσεις.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** τὸ τελευταῖον ρετιρὲ τῆς πολυκατοικίας Παπανδροπούλου, ἐκ τριῶν κυρίων δωματίων, ἐγκατάστασις τηλεφώνου, μὲ ὅλα τὰ κομφὸρ ὡς καὶ μεγάλης συνεχιζομένης βεράντας, ἐπὶ τῆς Ρήγα Φεραίου καὶ Καρόλου. Πληροφορίαι παρὰ τῷ θυρωρῷ εἴτε εἰς τὸν τέταρτον ὄροφον ἀριθ. 8 διαμερίσματος.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** ἀποθήκη γωνιαία (μ. 6Χ9) φωτεινή, κατάλληλος καὶ διὰ βιοτεχνικὸν ἐργαστήριον. Πληροφορίαι τηλ. 21-58, 45-10.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ** καταστήματα καὶ δύο ὄροφοι ἐξ εἴκοσι δωματίων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κορίνθου καὶ Κολοκοτρώνη (πρώην Ταχυδρομεῖον) τελείως ἀνακαινιζόμενα μὲ καλοριφὲρ, ἀσανσὲρ κλπ. κατάλληλα δι' οἱανδήποτε χρῆσιν. Πληροφορίαι τηλ. 22-73.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** δωμάτιον μετ' ἐπίπλων κλπ. χρειωδῶν ἔναντι Πανεπιστημίου. Πληροφορίαι Ἀνδρέαν Τζανέτου, ράπτην, Κανακάρη 87, τηλ. 31-55.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** διαμέρισμα πρώτου ὀρόφου εἰς νεόκτιστον πολυκατοικίαν, ἀνατολικόν, ἐκ 4 κυρίων δωματίων μὲ ὅλα τὰ κομφὸρ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Καραϊσκάκη 172. Πληροφορίαι κρεοπωλεῖον Ἀδελφῶν Κυριακοῦ, Καραϊσκάκη 174, τηλ. 34-03.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** κατάστημα γωνιαῖον ἐπὶ τῶν ὁδῶν Χαραλάμπη — Γηροκομείου πρώην κομμωτήριον, δι' οἱανδήποτε ἐργασίαν. Πληροφορίαι τηλ. 70-565 ἢ Δημοσθένην Κατσιγιάννην Παραλία Πατρῶν.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** καὶ δι' ἐπαγγελματικὴν στέγην, ἀνώγειος, ἀνατολικομεσημβρινὴ οἰκία, ἀποτελουμένη ἀπὸ 6 μεγάλα δωμάτια, λουτρό, κουζίνα, ταράτσα, Ο3. ζεστά - κρῦα νερὰ διαρκοῦς ροῆς καὶ ἐγκατάστασιν τηλεφώνου, γωνία Γερμανοῦ καὶ Ἠλείας 5. Πληροφορίαι Μπορονικολὸν Μαιζῶνος 40.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** διαμέρισμα 5 δωματίων ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κορίνθου —Φαβιέρου. Πληροφορίαι τηλέφ. 50-14 καὶ 68-03.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ** δύο ἰσόγεια καταστήματα ἐπὶ τῆς πλατείας Βοῦδ (Σουλίου 2) ἐπὶ νεοδμήτου κατοικίας μὲ ἐγκαταστάσεις ὕδατος ὡς καὶ τηλεφώνου. Πληροφορίαι εἰς τὴν ἄνω διεύθυνσιν (4ος ὄροφος).

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** ὑπάλληλος, ἡλικίας 14—17 ἐτῶν, διὰ τὸ καφενεῖον κ. Νικ. Βασιλείου, Ἀγίου Ἀνδρέου 61, (στὰ Μαραγκοπούλου).

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** βοηθὸς διὰ μικρὰν οἰκογένειαν 2 ἄτομα, λίγες δουλειές. Μισθὸς δρχ. 1.000. Πληροφορίαι Πλατεῖα Γεωργίου Α' ἀριθ. 7 (οἰκία).

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** μικρὸς ἡλικίας 15 16 ἐτῶν διὰ τὸ κατάστημα πωλήσεως μηχανημάτων Ε. Κ. Δημακοπούλου, Μαιζῶνος 89.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** ὑπηρεσία. Πληροφορίαι Ρήγα Φεραίου 138.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** χῶρος 120 τετρ. μέτρων ἀπέχων 400 μέτρα ἀπὸ πλησιεστέρα ἀρτοποιΐα. Γράψατε κ. Νίκον Καραβατᾶν Ε. Γ.3 ἀριθ. 44 ὀπίσθεν Στρατώνων.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** ὑπηρεσία δι' ὀλιγομελῆ οἰκογένειαν. Προτιμᾶται ἐσωτερική. Μισθὸς πολὺ ἱκανοποιητικός. Πληροφορίαι Ζαΐμη 56.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** ὑπηρεσία δι' ὀλιγομελῆ οἰκογένειαν. Μισθὸς δραχ. 1.500. Πληροφορίαι Γερμανοῦ 112.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** ὑπάλληλος νὰ ὁδηγῆ τρίκυκλον διὰ μόνιμον ἐργασίαν. Συστάσεις ἀπαραίτητοι. Πληροφορίαι Ἀγ. Ἀνδρέου 128.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** δωμάτιον δι' ὑπάλληλον μὲ ἐνοίκιον ἱκανοποιητικόν. Πληροφορίαι γραφεῖον κ. Καρασπήλιου Φιλοποίμενος 47.

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** ὑπηρεσία, ὡς ἐσωτερικὴ ἢ καὶ ἐξωτερική, μὲ καλὰς συστάσεις. Μισθὸς ἱκανοποιητικός. Πληροφορίαι τηλ. 30-35. Ἐπίσης κατὰ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας καὶ 71-104.

ΕΥΡΩΠΗ
ΕΤΟΙΜΑ ΕΝΔΥΜΑΤΑ

**ΖΗΤΕΙΤΑΙ** ὑπηρεσία, ἡλικίας 14—17 ἐτῶν, διὰ τὸ ἀναψυκτήριον Ἀγ. Νικολάου 11, Ζαριφόπουλος Χ. πλατεῖα Ὄλγας, Κομνηνὸς Γ. Στ. Βουλγάρεως 35, Κουρλαμπᾶς Λ. πλατεῖα Γεωργίου Α΄, Κωστόγιαννης Γ. Κορίνθου 323, Κανελλοπούλου κληρ. Γούναρη 55, Μακρυγένη κληρ. Μαιζῶνος 112, Πουλίδας Παν.